

# KARTA CHARAKTERYSTYKI SUBSTANCJI CHEMICZNEJ



## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa produktu	Castrol Radicool SF
Kod produktu	467414-AT01 TR01
Karta charakterystyki nr	467414
Typ produktu	Ciecz.

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny	Chłodziwo i środek przeciw zamarzaniu. W celu sprawdzenia szczegółowych zaleceń dotyczących stosowania należy zapoznać się z Zestawieniem Danych Technicznych, lub zwrócić się o pomoc do przedstawiciela firmy.
------------------------------------	---

### 1.3 Dane dotyczące dostawy karty charakterystyki

Dostawca	BP Europa SE Oddz. w Polsce, W-wa ul. Chłodna 51 00-867 Warszawa
	telefon: +48 (0) 22 582 65 00 fax. +48 (0) 22 582 65 02
Adres e-mail	MSDSadvice@bp.com

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

<b>NUMER TELEFONU W RAZIE NAGŁEJ POTRZEBY</b>	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24 hours) + 48 22 582 65 80 (toxicology information)
---	---

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Definicja produktu Mieszanina

#### Klasyfikacja według Dyrektywy 1999/45/WE [DPD]

Produkt ten jest sklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Dyrektywy 1999/45/EC wraz z jej późniejszymi zmianami.

**Klasyfikacja** Xn; R22

**Zagrożenia ludzkiego  
zdrowia** Działa szkodliwie po połknięciu.

Pełny tekst powyższych zwrotów R lub uwag H podano w punkcie 16.

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na zdrowie oraz objawów zdrowotnych i zagrożeń dla środowiska znajdują się w rozdziałach 11 i 12.

### 2.2 Elementy oznakowania

**Symbol lub symbole  
niebezpieczeństwa**



Produkt szkodliwy

**Wskazanie  
niebezpieczeństwa**

**Określenie zagrożenia** R22- Działa szkodliwie po połknięciu.

**Warunki bezpiecznego  
stosowania** S2- Chronić przed dziećmi.

S46- W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

**Niebezpieczne składniki**  etylenowy

**Nazwa produktu** Castrol Radicool SF

**Kod produktu** 467414-AT01 TR01 **Strona:** 1/10

**Wersja** 2 **Data wydania** 17 Październik 2011

**Format** Polska  
(Poland)

**Język** POLSKI

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

**Uzupełniające elementy etykiety** Nie dotyczy.

**Specjalne wymagania dotyczące pakowania**

**Pojemniki powinny być wyposażone w zamknięcia uniemożliwiające otworzenie ich przez dzieci** Nie dotyczy.

**Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem** Tak, dotyczy.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

**Substancja/Preparat** Mieszanina  
glikol etylenowy Inhibitor korozji.

**Klasyfikacja**

Nazwa produktu/składnika	Identyfikatory	%	67/548/EWG	Rozporządzenie (WE) Nr 1272/2008 [CLP]	Typ
glikol etylenowy	WE: 203-473-3 CAS: 107-21-1 Indeks: 603-027-00-1	>=90	Xn; R22	Acute Tox. 4, H302	[1] [2]
kwas heksanowy, dwuetylowa, sól sodu	WE: 243-283-8 CAS: 19766-89-3	0.5-5	Repr. Cat. 3; R63	Nie sklasyfikowany.	[1]

Patrz Sekcja 16 - pełny tekst zadeklarowanych wyżej Fraz-R.

Pełny tekst powyższych uwag H podano w punkcie 16.

**Typ**

[1] Substancja sklasyfikowana jako szkodliwa dla zdrowia lub środowiska

[2] Substancja, dla której wyznaczono dopuszczalne stężenie w środowisku pracy

[3] Substancja spełnia kryteria dla jej zaklasyfikowania jako PBT zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, Aneks XIII

[4] Substancja spełnia kryteria dla jej zaklasyfikowania jako vPvB zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, Aneks XIII

Najwyższe dopuszczalne stężenia, jeśli są dostępne, wymienione są wymienione w części 8.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1 Opis środków pierwszej pomocy****Kontakt z okiem**

W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Powieki powinny być przytrzymane z daleka od gałek ocznych w celu zapewnienia dokładnego przemycia. Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. Zasięgnąć porady lekarskiej, jeśli pojawi się podrażnienie.

**Kontakt ze skórą**

Splukać skażoną skórę dużą ilością wody. Zdjąć skażoną odzież i buty. Uprać odzież przed ponownym użyciem. Wyczyścić dokładnie buty przed ponownym założeniem. W przypadku nasilenia podrażnienia, należy skorzystać z pomocy lekarskiej.

**Wdychanie**

Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeśli pojawią się objawy, należy skorzystać z pomocy lekarskiej.

**Spożycie**

Nie wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W przypadku utraty przytomności, należy ułożyć w pozycji do udzielania pierwszej pomocy i natychmiast wezwać pomoc medyczną. Zasięgnąć porady medycznej. Natychmiast sprowadzić pomoc medyczną informując lekarza, że spożyty został produkt zawierający glikol etylenowy, co może wymagać specjalnego leczenia (por. Rady dla lekarzy) Jeżeli NIE JEST MOŻLIWA natychmiastowa hospitalizacja lub pomoc medyczna:

Jeżeli wystąpi zanieczyszczenie ust, przemyć dokładnie wodą. W przypadku połknięcia dużych ilości i braku możliwości uzyskania natychmiastowej pomocy medycznej, wywołać wymioty, o ile ofiara jest w pełni przytomna. Nigdy nie próbować wywoływać wymiotów u nieprzytomnego lub półprzytomnego pacjenta. Przetransportować niezwłocznie ofiarę do szpitala wraz z pojemnikiem na produkt, jego etykietą lub kartą bezpieczeństwa produktu. Poinformować lekarza, że połknięty został glikol etylenowy.

**Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy**

Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Może być niebezpiecznym dla osoby udzielającej sztuczne oddychania usta-usta.

**Nazwa produktu** Castrol Radicool SF

**Kod produktu** 467414-AT01 TR01 **Strona: 2/10**

**Wersja 2** **Data wydania** 17 Październik 2011

**Format** Polska  
(Poland)

**Język** POLSKI

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym****Informacje dla lekarza**

Leczenie powinno być objawowe i ukierunkowane na usuwanie wszelkich skutków. Jeżeli znaczne ilości substancji zostały połknięte w ciągu ostatnich czterech godzin, zalecane jest płukanie żołądka. Rozkład metaboliczny glikolu do kwasu szczawowego może zostać opóźniony poprzez dożylnie podanie etanolu (podawać w postaci 5% roztworu w soli fizjologicznej, aby otrzymać poziom we krwi 1-2 mg/ml). Udowodniono, że jest to skuteczne antidotum pod warunkiem, że postępowanie rozpoczęto w przeciągu ok. 6 godzin od momentu ekspozycji. Glikol może zostać usunięty za pomocą dializy, jednakże szczawiany nie są łatwe do usunięcia.

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1 Środki gaśnicze****Stosowne środki gaśnicze**

W razie pożaru stosować mgłą gaśniczą, pianę odporną na alkohole, spraye lub gaśnice proszkowe lub śniegowe.

**Niewłaściwe środki gaśnicze**

Nie używać strumienia wody.

**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną****Zagrożenia ze strony substancji lub mieszaniny**

W ogniu oraz w razie ogrzania dochodzi do wzrostu ciśnienia i pojemnik może wybuchnąć.

**Niebezpieczne produkty spalania**

Produkty spalania mogą zawierać tlenki węgla (CO, CO<sub>2</sub>) tlenek/tlenki metalu

**5.3 Informacje dla straży pożarnej****Szczególne środki zabezpieczające dla straży pożarnej**

Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Szybko izolować teren przez wyprowadzenie wszystkich osób z najbliższej okolicy wypadku, jeżeli wybuchł pożar.

**Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków**

Strażacy powinni nosić odpowiednie urządzenia ochronne oraz indywidualne aparaty oddechowe (SCBA) z maską zakrywającą całą twarz działająca przy dodatnim ciśnieniu. Podstawowy poziom ochrony podczas wypadków chemicznych zapewnia odzież stosowana przez strażaków (włączając hełmy, buty ochronne i rękawice), zgodna z normą europejską EN 469.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych****Dla personelu nie biorącego udziału w akcji ratowniczej**

Skontaktować się z personelem ratunkowym. Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Ewakuować ludzi z okolicznych terenów. Nie udzielać zezwolenia na wejście - niepotrzebnemu i nie zabezpieczonemu personelowi. Nie dotykać, ani nie przechodzić, po rozlanym materiale. Podłogi mogą być śliskie; uważać, aby uniknąć upadku. Nie wdychać par ani mgły. Zapewnić dobrą wentylację. Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.

**Dla personelu biorącego udział w akcji ratowniczej**

Wejście do przestrzeni zamkniętej lub źle wentylowanej zanieczyszczonej parami, mgłą lub dymem bez właściwego sprzętu ochrony dróg oddechowych oraz bezpiecznego systemu pracy zabezpieczenia jest bardzo niebezpieczne. Nosić oddechowy aparat izolacyjny. Stosować odpowiedni przeciwchemiczny kombinezon ochronny. Obuwie odporne chemicznie. Patrz także informacje w punkcie "Dla personelu nie biorącego udziału w akcji ratowniczej".

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Należy poinformować odpowiednie władze, w przypadku kiedy produkt spowodował zanieczyszczenie środowiska (ścieków, cieków wodnych, gleby lub powietrza).

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia****Małe rozlanie**

Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Zaabsorbować za pomocą obojętnego materiału i umieścić w odpowiednim pojemniku na odpady. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.

**Nazwa produktu** Castrol Radicool SF

**Kod produktu** 467414-AT01 TR01 **Strona:** 3/10

**Wersja** 2 **Data wydania** 17 Październik 2011

**Format** Polska (Poland)

**Język** POLSKI

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****Duże rozlanie**

Niezwłocznie skontaktować się z personelem ratunkowym. Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Podchodzić do uwolnienia z wiatrem. Zabezpieczyć ujścia kanalizacji, instalacji wodnych oraz wejścia do piwnic i obszarów zamkniętych. Rozlane lub rozsypane substancje, należy zebrać za pomocą niepalnych substancji, takich jak: piasek, ziemia, wermikulit, ziemia krzemkowa. Następnie umieścić w pojemnikach i utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. Zanieczyszczony materiał absorbujący może stanowić takie samo zagrożenie jak rozlany produkt. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Informacje dotyczące kontaktu w sytuacji awaryjnej podano w punkcie 1.  
Aby dowiedzieć się więcej na temat środków zwalczania pożarów, zob. rozdział 5.  
Informacje dotyczące odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej podano w punkcie 8.  
Patrz część 12, aby uzyskać informacje o środowiskowych środkach ostrożności.  
Informacje dotyczące dodatkowej obróbki odpadów podano w punkcie 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Środki ochronne**

Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej. Nie spożywać. Unikać kontaktu z oczami, skórą i ubraniami. Unikać wdychania par lub mgły. Przechowywać w oryginalnym pojemniku lub zatwierdzonym pojemniku alternatywnym, wykonanym z kompatybilnego materiału, dokładnie zamkniętym, jeśli nie jest użytkowany. Nie używać powtórnie pojemnika. Puste pojemniki mogą zachowywać resztki produktu i mogą być niebezpieczne. Unikać kontaktu z oczami, skórą i ubraniami.

**Wskazówki dotyczące ogólnej higieny pracy**

Należy zabronić spożywania pokarmów i napojów oraz palenia tytoniu w obszarze, w którym ten materiał jest przechowywany, przemieszczany i przetwarzany. Umyć dokładnie po manipulowaniu. Przed wejściem do jadalni zdjąć zanieczyszczoną odzież oraz sprzęt ochronny. Dodatkowe informacje dotyczące środków higieny podano w punkcie 8.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywać i stosować tylko w urządzeniach/pojemnikach zaprojektowanych do stosowania z tym produktem. Trzymać z dala od ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia. Pojemniki, które zostały otwarte muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane w położeniu pionowym aby nie dopuścić do wycieku substancji. Nie przechowywać w nieoznakowanych pojemnikach. Należy przechowywać zgodnie z miejscowymi przepisami. Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od niekompatybilnych materiałów (patrz p. 10).


**Nieodpowiednie**

Długotrwałe narażenie na podwyższoną temperaturę

**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe****Zalecenia**

Patrz rozdział 1.2 i Scenariusze ekspozycji w załączniku, jeśli jest to stosowne.

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****8.1 Parametry dotyczące kontroli****Najwyższe dopuszczalne stężenia****Nazwa produktu/składnika****Wartości graniczne narażenia**

 etylenowy

**Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska).**  
NDSch: 50 mg/m<sup>3</sup> 15 minuta/minuty. Wydano/Aktualizowano: 11/2002  
NDS: 15 mg/m<sup>3</sup> 8 godzina/godzin. Wydano/Aktualizowano: 11/2002

**ACGIH TLVs**

 etylenowy

**ACGIH TLV (Stany Zjednoczone).**

C: 100 mg/m<sup>3</sup> Wydano/Aktualizowano: 5/1995 Postać: Aerosol

W celu informacji oraz wskazania dołączono wartości ACGIH. W sprawie dodatkowych informacji na ten temat skonsultuj się z dostawcą.

Jeśli właściwe OEL dla pewnych składników dołączone może być pokazane w niniejszym rozdziale, pozostałe komponenty produktu mogą być obecne w każdej wytworzonej mgłę, parze lub pyłe. Dlatego właściwe OEL może nie mieć zastosowania do produktu jako całości i służy jedynie jako wskazówka.

**Zalecane procedury monitoringu**

Jeżeli produkt zawiera składniki, na które ekspozycja jest ograniczona może być niezbędny monitoring osobisty, monitoring środowiska pracy lub biologiczny w celu określenia skuteczności wentylacji lub inny sposób kontroli konieczności używania środków ochrony dróg oddechowych. Należy się odnieść do Normy Europejskiej EN 689 w celu poznania metod określenia narażenia substancją chemiczną przez drogi oddechowe oraz do krajowej dokumentacji dającej wskazówki związane z metodami oznaczania substancji niebezpiecznych.

**Pochodny poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się zmian u człowieka.**

Brak dostępnych poziomów DEL.

**Nazwa produktu** Castrol Radicool SF

**Kod produktu** 467414-AT01 TR01 **Strona: 4/10**

**Wersja** 2 **Data wydania** 17 Październik 2011

**Format** Polska (Poland)

**Język** POLSKI

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku

Brak dostępnego PNEC

**8.2 Kontrola narażenia****Odpowiednie zabezpieczenia techniczne**

Zapewnić wentylację wyciągową lub inną technikę kontroli, aby utrzymać stężenie par w powietrzu poniżej ich najwyższych dopuszczalnych stężeń.

Aby ograniczyć narażenie na działanie substancji chemicznych, wszelkie czynności z użyciem takich substancji należy ocenić pod względem zagrożenia dla zdrowia. Zastosowanie odzieży ochronnej należy rozważyć dopiero po dokonaniu stosownej oceny wszystkich innych środków bezpieczeństwa (np. środki techniczne). Osobiste środki ochrony powinny spełniać wymagania odpowiednich norm, nadawać się do użytku, być utrzymywane w dobrym stanie i odpowiednio konserwowane. W sprawie doboru oraz odpowiednich norm należy skonsultować się z dostawcą osobistych środków ochrony. Aby uzyskać dodatkowe informacje skontaktuj się z krajową organizacją standaryzacyjną.

Ostateczny wybór wyposażenia ochronnego zależeć będzie od oceny zagrożenia. Ważne jest zapewnienie, aby wszystkie części osobistego wyposażenia ochronnego były kompatybilne.

Indywidualne środki ochrony**Środki zachowania higieny**

Wymyć dokładnie ręce, przedramiona oraz twarz po pracy z produktami chemicznymi, przed jedzeniem, paleniem tytoniu oraz używaniem toalety, a także po zakończeniu zmiany. Należy się upewnić czy stanowiska do przemywania oczu i prysznic bezpieczeństwa znajdują się w pobliżu miejsca pracy.

**Ochrona dróg oddechowych**

Środki ochrony dróg oddechowych nie są normalnie wymagane w przypadku, kiedy jest adekwatna wentylacja naturalna lub lokalna wentylacja wyciągowa kontrolująca narażenie. W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

Wybór właściwej ochrony dróg oddechowych zależy od chemikaliów, z jakimi ma się do czynienia, warunków pracy, sposobu postępowania oraz stanu urządzeń ochronnych. Dla każdego planowanego zastosowania należy opracować osobną procedurę bezpieczeństwa. Wybór urządzenia do ochrony dróg oddechowych powinien być zatem poprzedzony konsultacjami z producentem/dostawcą oraz kompleksową oceną warunków pracy.

**Ochrona oczu/twarzy**

Ochronne okulary z bocznymi osłonami.

**Ochrona skóry****Ochrona rąk**

W przypadku przewidywanego długiego lub powtarzalnego kontaktu z produktem należy używać rękawic ochronnych

Nosić rękawice odporne chemicznie.

Zalecane: rękawice butylowe.

Rękawice neoprenowe.

Przy doborze rękawic ochronnych należy uwzględnić rodzaj środków chemicznych, z którymi pracownik ma do czynienia, warunki pracy oraz jakość samych rękawic (nawet rękawice o największej odporności chemicznej ulegną zniszczeniu przy wielokrotnym narażeniu na działanie czynników chemicznych). Większość rękawic wymaga wymiany po krótkotrwałym okresie użytkowania. Ponieważ różne są warunki pracy i praktyki obchodzenia się z materiałami, dla każdego zastosowania należy opracować własne procedury bezpieczeństwa. Dlatego też dobór rękawic powinien odbywać się w porozumieniu z dostawcą/producentem z pełnym uwzględnieniem warunków pracy.

**Skóra i ciało**

Dobłą praktyką przemysłową jest noszenie ubrania ochronnego.

Bawełniane lub poliestrowo/bawełniane kombinezony zapewnią jedynie ochronę przed lekkim, powierzchniowym skażeniem, które nie przesiąknie do skóry. Kombinezony powinny być regularnie prane. Jeśli ryzyko narażenia skóry jest wysokie (tj. w czasie czyszczenia wycieków lub, jeśli istnieje zagrożenie rozpryskami), wówczas wymagane będą odporne chemicznie fartuchy i/lub nieprzepuszczalne kombinezony chemiczne i buty.

W zależności od wykonywanego zadania należy stosować ubiór ochronny odpowiedni do potencjalnego ryzyka i zatwierdzone przez kompetentną osobę przed przystąpieniem do pracy.

**Kontrola narażenia środowiska**

Emisja z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinna być sprawdzana w celu określenia ich zgodności z wymogami praw o ochronie środowiska. W niektórych przypadkach potrzebne będą skrubery usuwające opary, filtry lub modyfikacje konstrukcyjne urządzeń procesowych, mające na celu zmniejszenie stopnia emisji do akceptowalnego poziomu.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**Wygląd

<b>Stan fizyczny</b>	Ciecz.
<b>Kolor</b>	Czerwony.
<b>Zapach</b>	Niedostępne.

<b>Nazwa produktu</b>	Castrol Radicool SF	<b>Kod produktu</b>	467414-AT01 TR01	<b>Strona:</b> 5/10
<b>Wersja</b> 2	<b>Data wydania</b> 17 Październik 2011	<b>Format</b> Polska (Poland)	<b>Język</b> POLSKI	



**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

<b>Wartość graniczna zapachu</b>	Niedostępne.
<b>pH</b>	8.5 do 8.7
<b>Temperatura topnienia/krzepnięcia</b>	Niedostępne.
<b>Temperatura początku wrzenia i zakres wrzenia</b>	175°C (347°F)
<b>Temperatura zapłonu</b>	Niedostępne.
<b>Szybkość parowania</b>	Niedostępne.
<b>Łatwość palności (ciało stałe, gaz)</b>	Niedostępne.
<b>Granice palności lub wybuchowości: górna/dolna</b>	Niedostępne.
<b>Prężność pary</b>	Niedostępne.
<b>Gęstość pary</b>	Niedostępne.
<b>Gęstość względna</b>	Niedostępne.
<b>Gęstość</b>	1100 kg/m <sup>3</sup> (1.1 g/cm <sup>3</sup> ) przy 15.6°C
<b>Rozpuszczalność</b>	Mieszalny w wodzie.
<b>Współczynnik podziału oktanol/woda</b>	Niedostępne.
<b>Temperatura samozapłonu</b>	Niedostępne.
<b>Temperatura rozkładu</b>	Niedostępne.
<b>Lepkość</b>	Niedostępne.
<b>Właściwości wybuchowe</b>	Niedostępne.
<b>Właściwości utleniające</b>	Niedostępne.

**9.2 Inne informacje**

Brak dodatkowych informacji.

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

<b>10.1 Reaktywność</b>	Dla niniejszego produktu nie są dostępne szczegółowe dane badawcze. Dodatkowe informacje zawarto w rozdziałach: Warunki, których należy unikać oraz Materiały, których nie należy łączyć.
<b>10.2 Stabilność chemiczna</b>	Produkt jest trwały.
<b>10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji</b>	W normalnych warunkach przechowywania i użytkowania, nie nastąpi niebezpieczna polimeryzacja. W normalnych warunkach przechowywania i stosowania nie nastąpią niebezpieczne reakcje.
<b>10.4 Warunki, których należy unikać</b>	Brak konkretnych danych.
<b>10.5 Materiały niezgodne</b>	Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji ze skoncentrowanymi kwasami mineralnymi, silnymi utleniaczami, metalami alkalicznymi i izocyjanatami. Materiał palny.
<b>10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu</b>	W normalnych warunkach magazynowania i użytkowania, nie powinien nastąpić niebezpieczny rozkład produktu.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

**Informacje o możliwych drogach narażenia** Przewidywane drogi narażenia: Skórny, Wdychanie.

**Potencjalne ostre działanie na zdrowie**

<b>Wdychanie</b>	Wdychanie oparów w warunkach otoczenia nie jest zwykle problemem z powodu niskiego współczynnika prężności pary.
<b>Spożycie</b>	Działa szkodliwie po połknięciu.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
<b>Kontakt z okiem</b>	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

**Nazwa produktu** Castrol Radicool SF

**Kod produktu** 467414-AT01 TR01

**Strona:** 6/10

**Wersja** 2 **Data wydania** 17 Październik 2011

**Format** Polska  
(Poland)

**Język** POLSKI

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### Objawy związane z charakterystyką fizyczną, chemiczną i toksykologiczną

<b>Wdychanie</b>	Mogą być szkodliwe w przypadku wdychania oparów, mgły lub dymu powstających w trakcie dekompozycji termicznej produktów.
<b>Spożycie</b>	Brak konkretnych danych.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Brak konkretnych danych.
<b>Kontakt z okiem</b>	Brak konkretnych danych.

### Opóźnione i natychmiastowe skutki, a także skutki przewlekłe w przypadku krótkiego i długoterminowego narażenia

<b>Wdychanie</b>	Długotrwałe wdychanie rozpylonych środków lub aerozoli może spowodować podrażnienie dróg oddechowych.
<b>Spożycie</b>	Pożyczenie w dużych ilościach może spowodować mdłości i biegunkę.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Długotrwały lub częsty kontakt może doprowadzić do odtłuszczenia skóry i spowodować podrażnienie i / lub stan zapalny skóry.
<b>Kontakt z okiem</b>	Potencjalne ryzyko przejściowego podrażnienia lub zaczerwienienia w przypadku kontaktu z oczami.

### Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

<b>Ogólne</b>	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
<b>Karcynogenność</b>	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
<b>Mutagenność</b>	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
<b>Zaburzenia rozwojowe</b>	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
<b>Zaburzenia rozrodczości</b>	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność

**Zagrożenia dla środowiska** Nie zakwalifikowane jako niebezpieczne

### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Ulegający biodegradacji

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Produkt ten prawdopodobnie nie akumuluje się środowisku naturalnym poprzez łańcuch pokarmowy.

### 12.4 Mobilność w glebie

**Współczynnik podziału gleba/woda (K<sub>oc</sub>)** Niedostępne.

**Mobilność** Wyciekające substancje mogą wnikać do gruntu, powodując zanieczyszczenie wód gruntowych.

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**PBT** Nie dotyczy.

**vPvB** Nie dotyczy.

### 12.6 Inne szkodliwe skutki działania

**Pozostałe informacje ekologiczne** Mieszalny w wodzie.

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Produkt

**Metody likwidowania** Nierozcienczony plyn Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Znacznych ilości odpadowego produktu nie należy odprowadzać do kolektora sanitarnego, ale należy je poddać obróbce w odpowiedniej oczyszczalni. Należy utylizować nadmiar produktów i produkty nie nadające się do recyklingu w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych. Płyn rozcieńczony Płyn rozcieńczony nie powinien być wylewany do kanalizacji, chyba że zezwalają na to lokalne przepisy. Składować w sposób zatwierdzony przez lokalne władze lub przez licencjonowanego odbiorcę odpadów.

**Nazwa produktu** Castrol Radicool SF

**Kod produktu** 467414-AT01 TR01 **Strona:** 7/10

**Wersja** 2 **Data wydania** 17 Październik 2011

**Format** Polska (Poland)

**Język** POLSKI

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

Odpady niebezpieczne Tak.

[Europejski katalog Odpadów \(EWC\)](#)

Kod odpadu	Oznaczenie odpadu/odpadów
16 01 14*	płyny zapobiegające zamarzaniu zawierające niebezpieczne substancje

Jednakże odstępstwa od zamierzonego zastosowania oraz/lub obecność jakichkolwiek zanieczyszczeń może wymagać utylizacji według innych zasad, których wybór należy do końcowego użytkownika.

**Opakowanie****Metody likwidowania**

Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami. Przetworzyć w celu ponownego użycia, jeśli to możliwe.

**Specjalne środki ostrożności**

Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Należy zachować ostrożność podczas operowania opróżnionymi pojemnikami, które nie zostały wyczyszczone lub wypłukane od wewnątrz. Puste pojemniki lub ich wykładziny mogą zachowywać resztki produktu. Puste opakowania są łatwopalne gdyż mogą zawierać produkty zapalne oraz opary. Pustych opakowań nigdy nie należy spawać lub lutować. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.

**Inne informacje**

Nierozcieńczony płyn

Wszędzie gdzie to możliwe, należy przeznaczać produkt do ponownego przetworzenia.

Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Płyn rozcieńczony

Płyn rozcieńczony nie powinien być wylewany do kanalizacji, chyba że zezwalają na to lokalne przepisy. Składować w sposób zatwierdzony przez lokalne władze lub przez licencjonowanego odbiorcę odpadów.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

	ADR/RID	ADN/ADNR	IMDG	IATA
<b>14.1 Numer UN (numer ONZ)</b>	Brak przepisów.	Brak przepisów.	Brak przepisów.	Brak przepisów.
<b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>	-	-	-	-
<b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>	-	-	-	-
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	-	-	-	-
<b>14.5 Zagrożenia dla środowiska</b>	Nie.	Nie.	Nie.	Nie.
<b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>	Niedostępne.	Niedostępne.	Niedostępne.	Niedostępne.
<b>Dodatkowa informacja</b>	-	-	-	-

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

[Rozporządzenie UE \(WE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Aneks XIV - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń](#)

[Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy](#)

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

**Nazwa produktu** Castrol Radicool SF

**Kod produktu** 467414-AT01 TR01

**Strona:** 8/10

**Wersja** 2 **Data wydania** 17 Październik 2011

**Format** Polska  
(Poland)

**Język** POLSKI



## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów

Nie dotyczy.

### Inne przepisy

Status produktu wg REACH

Firma, określona w Części 1, sprzedaje niniejszy produkt na terenie UE zgodnie z aktualnymi wymogami dyrektywy REACH.

Wykaz USA (TSCA 8b)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Wykaz australijski (AICS – Australijski Wykaz Substancji Chemicznych)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Wykaz kanadyjski

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Wykaz chiński (EICSC)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Japoński wykaz (ENCS)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Koreański wykaz (KECI)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

Filipiński wykaz (PICCS)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

15.2 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Produkt zawiera substancje, dla których ocena bezpieczeństwa chemicznego jest w dalszym ciągu wymagana.

## SEKCJA 16: Inne informacje

### Skróty i akronimy

ADN/ADNR = Europejskie Warunki dotyczące Międzynarodowego Przewozu Niebezpiecznych Towarów Wodnymi Drogami Śródlądowymi  
 ADR = Europejskie Porozumienie dotyczące Międzynarodowych Przewozów Niebezpiecznych Towarów Transportem Drogowym  
 ATE = Szacunkowa toksyczność ostra  
 BCF = Współczynnik biokoncentracji  
 CAS = Chemical Abstract Service (Serwis Wypisów Chemicznych)  
 CLP = Rozporządzenie dotyczące klasyfikacji, oznakowania i pakowania (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)  
 CSA = Ocena bezpieczeństwa chemicznego  
 CSR = Raport bezpieczeństwa chemicznego  
 DMEL = Pochodny Poziom Powodujący Minimalne Zmiany  
 DNEL = Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian  
 DPD = Dyrektywa o niebezpiecznych preparatach [1999/45/WE]  
 DSD = Dyrektywa o niebezpiecznych substancjach [67/548/EWG]  
 EINECS = Europejski Spis Istniejących Substancji Chemicznych Znajdujących się na Rynku  
 ES = Scenariusz narażenia  
 EUH statement = CLP = Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia  
 EWC = Europejski Katalog Odpadów  
 GHS = Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów  
 IATA = Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych  
 IBC = Intermediate Bulk Container  
 IMDG = Międzynarodowy Morski Kod Towarów Niebezpiecznych  
 LogPow = logarytm współczynnika podziału oktanolu/wody  
 MARPOL 73/78 = Międzynarodowa Konwencja Zapobiegania Zanieczyszczeniom ze Statków, 1973, modyfikowana Protokołem z roku 1978 (Marpol = zanieczyszczenia morskie)  
 OECD = Organizacja Współpracy Ekonomicznej i Rozwoju  
 PBT = Trwały, Biokumulatywny i Toksyczny  
 PNEC = Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku  
 RID = Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych  
 RRN = Numer rejestracyjny REACH  
 SADT = samozwiększająca się temperatura rozkładu  
 SVHC = Substancja wzbudzające poważne obawy  
 STOT-RE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - powtarzalne narażenie  
 STOT-SE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - jednorazowe narażenie  
 NDS = średniej ważonej w czasie  
 UN = Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ)  
 UVCB = Złożona substancja węglowodorowa  
 VOC = Lotny związek organiczny  
 vPvB = Bardzo trwałe i bardzo biokumulatywny

Nazwa produktu Castrol Radicool SF

Kod produktu 467414-AT01 TR01 Strona: 9/10

Wersja 2 Data wydania 17 Październik 2011

Format Polska (Poland)

Język POLSKI

**SEKCJA 16: Inne informacje**

<b>Pełny tekst skróconych deklaracji H</b>	H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
<b>Pełny tekst klasyfikacji [CLP/GHS]</b>	Acute Tox. 4, H302	TOKSYCZNOŚĆ OSTRA: DOUSTNIE - Kategoria 4
<b>Pełny tekst skróconych zwrotów R</b>	R63-	Możliwe ryzyko szkodliwego działania na dziecko w łonie matki.
<b>Pełny tekst klasyfikacji [DSD/DPD]</b>	R22-	Działa szkodliwie po połknięciu.
<b>Historia</b>	Rozrod. Kat. 3	- Toksyczny dla rozrodczości, kategoria 3
<b>Data wydania/ Data aktualizacji</b>	Xn	- Produkt szkodliwy
<b>Data poprzedniego wydania</b>	17/10/2011.	
<b>Przygotowane przez</b>	16/05/2011.	Product Stewardship

 **Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.**

**Informacja dla czytelnika**

Podjęto wszystkie praktyczne uzasadnione kroki, aby niniejsza karta charakterystyki substancji i zawarte w niej informacje na temat bezpieczeństwa pracy oraz zagrożenia dla zdrowia i środowiska były prawdziwe we wskazanym dniu. Nie udziela się jednak żadnych zapewnień, ani gwarancji, wyrażonych ani domniemanych, w odniesieniu do prawdziwości czy też kompletności danych i informacji zawartych w karcie.

Wszelkie dane i zalecenia odnoszą się do zastosowania produktu zgodnie z przeznaczeniem. Bez konsultacji z BP Group nie należy używać produktu do innych zastosowań niż określone przez producenta.

Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z produktem i używać go w sposób bezpieczny i zgodny z odpowiednimi przepisami. Grupa BP nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody osobowe i rzeczowe będące rezultatem używania produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, niestosowania się do zaleceń, lub ryzyka nierozzerwalnie związanego z naturą produktu. Nabywcy produktu dostarczający go osobom trzecim do wykorzystania w celach służbowych mają obowiązek podjęcia wszelkich niezbędnych kroków w celu dostarczenia osobom mającym kontakt z produktem informacji zawartych w niniejszej karcie. Pracodawcy mają obowiązek poinformowania pracowników oraz In osoby mające kontakt z produktem o zagrożeniach opisanych w niniejszej karcie oraz o środkach bezpieczeństwa, które należy przedsięwziąć. Można skontaktować się z BP Group dla upewnienia się, że niniejszy dokument jest najbardziej aktualny. Dokonywanie zmian w niniejszym dokumencie jest surowo zakazane.